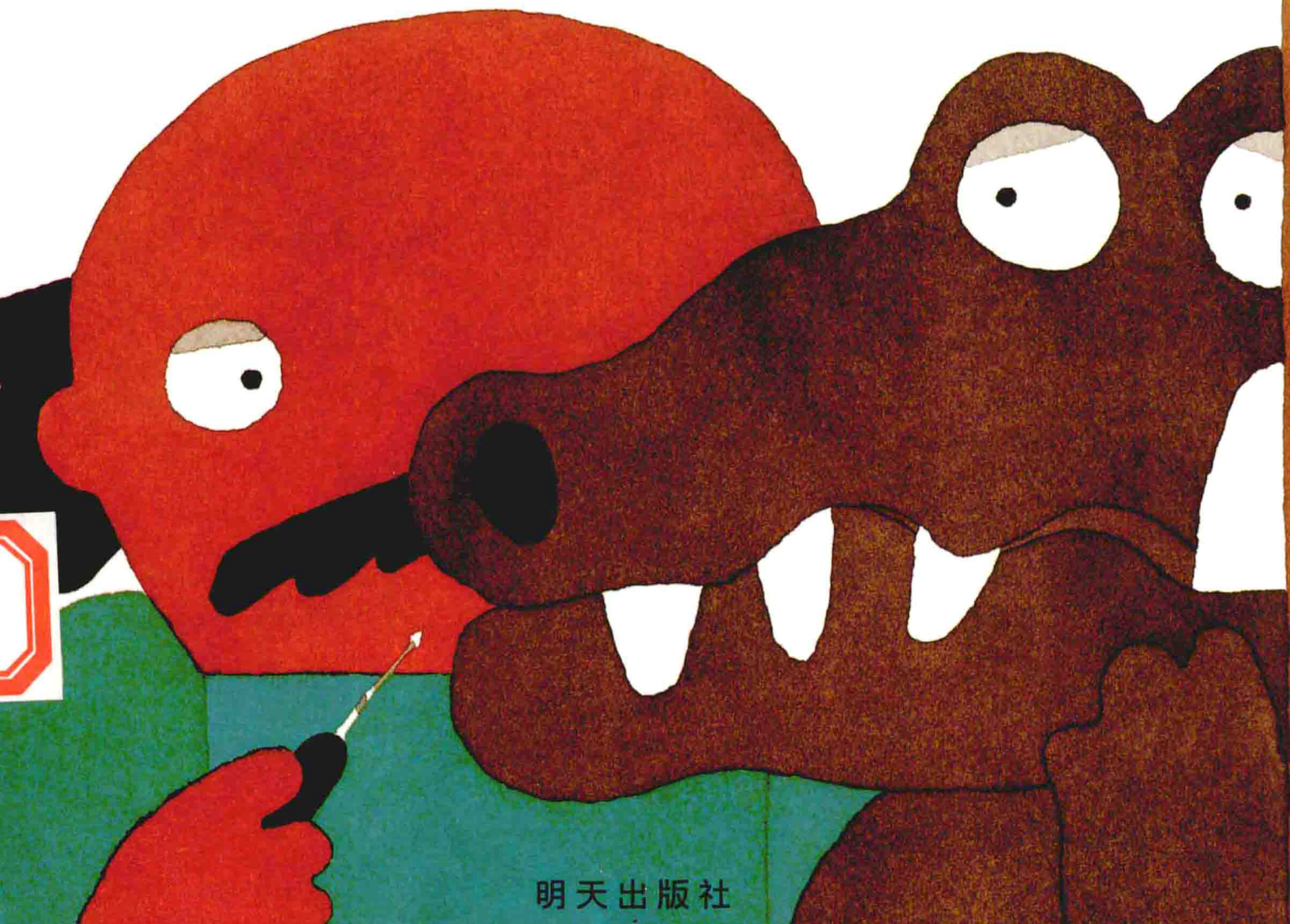


鳄鱼怕怕 牙医怕怕

文·图／[日]五味太郎 译／上谊编辑部



明天出版社

鳄鱼怕怕 牙医怕怕

文·图／[日]五味太郎 译／上谊编辑部



明天出版社

图书在版编目(CIP)数据

鳄鱼怕怕 牙医怕怕/[日]五味太郎编绘;上谊编辑部译.

—2版. —济南:明天出版社,2013.6(2013.12重印)

(信谊世界精选图画书)

ISBN 978-7-5332-7427-6

I.1 鳄…II.1 五…2 上…III.1 儿童文学—图画故事—日本—现代 IV.1 I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第082396号

山东省著作权合同登记号 图字:15-2008-072号

The Crocodile and the Dentist

Copyright © 1984 by Taro GOMI

First published in Japan in 1984 by KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

English Text ©1994 by Millbrook Press, a division of Lerner Publishing Group. Used by permission.

Simplified Chinese translation copyright © 2008 by Tomorrow Publishing House

in conjunction with Hsinex International Corp.

Simplified Chinese translation rights arranged with KAISEI-SHA Publishing Co., Ltd.

through Japan Foreign-Rights Centre.

All Rights Reserved.

本简体字中英双语版 © 2008由(台北)上谊文化实业股份有限公司授权出版发行

鳄鱼怕怕 牙医怕怕

文·图/[日]五味太郎 译/上谊编辑部

总策划/张杏如 责任编辑/凌艳明

特约编辑/马永杰 刘维中 特约美编/黄锡麟 王素莉 李宜桦

出版人/胡鹏 出版发行/明天出版社 地址/山东省济南市胜利大街39号

网址/www.tomorrowpub.com www.sdpress.com.cn

特约经销商/上海上谊贸易有限公司 地址/上海市静安区南京西路1788号1903室

电话/86-21-62813681 网址/www.xinyituhuashu.com

经销/各地新华书店 印刷/上海中华商务联合印刷有限公司

开本/218×218毫米 20开 印张/2

版次/2008年10月第1版 2013年6月第2版 印次/2013年12月第15次印刷

ISBN 978-7-5332-7427-6 定价/29.80元

版权所有 侵权必究



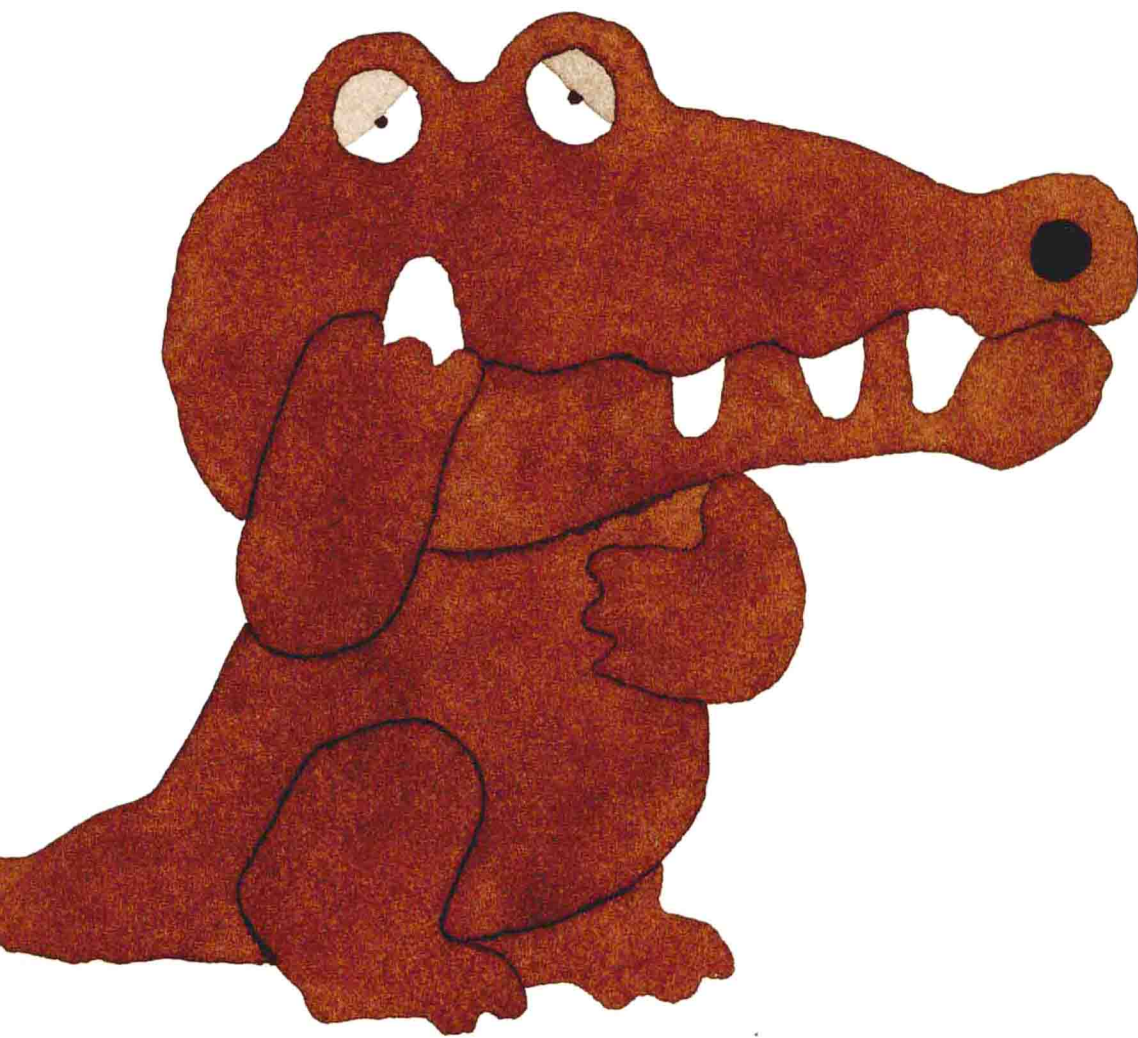
我真的不想看到他……

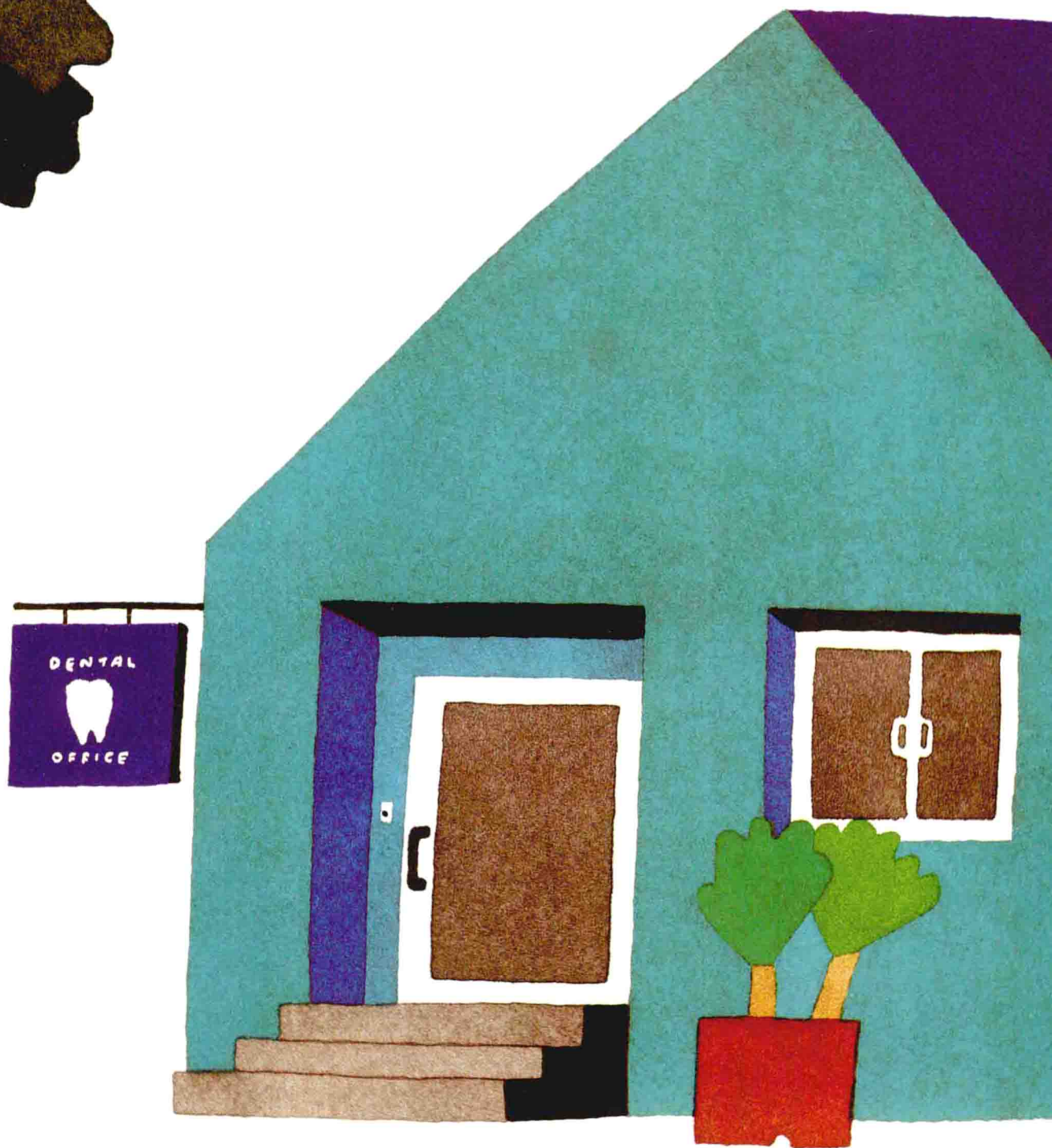
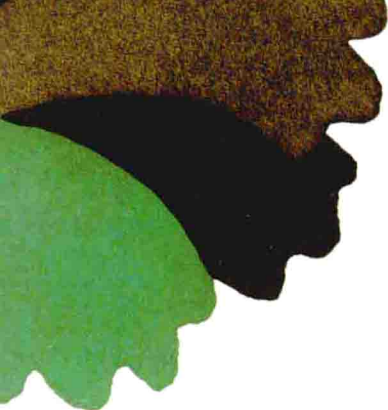
I really don't want to see him...



但是我非看不可。

but I must.

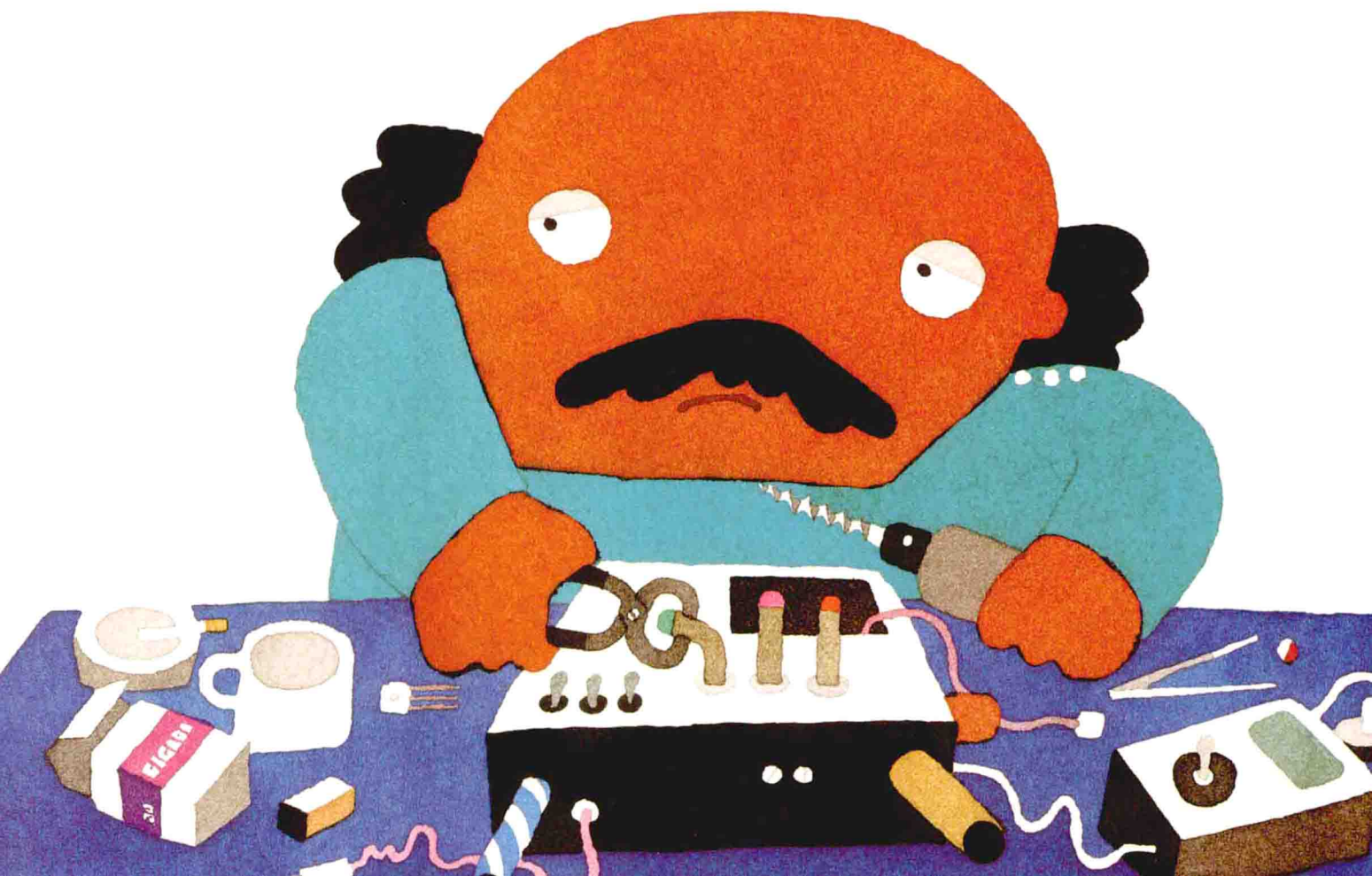






我真的不想看到他，
但是我非看不可。

I really don't want to see him,
but I must.



啊！

Aaugh!



啊！

Aaugh!



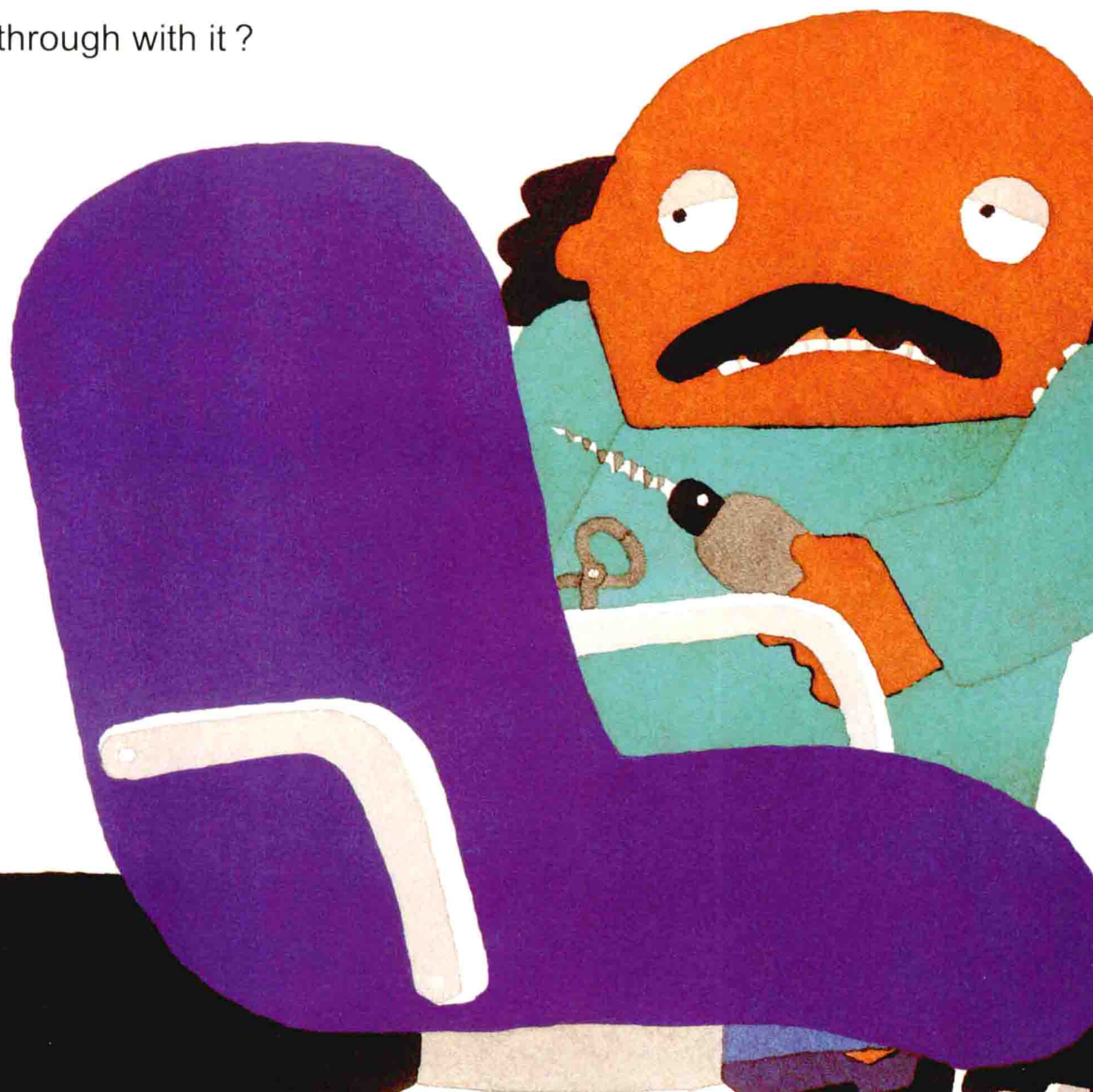


我一定得去吗？

Shall I go through with it ?

我一定得去吗？

Shall I go through with it?



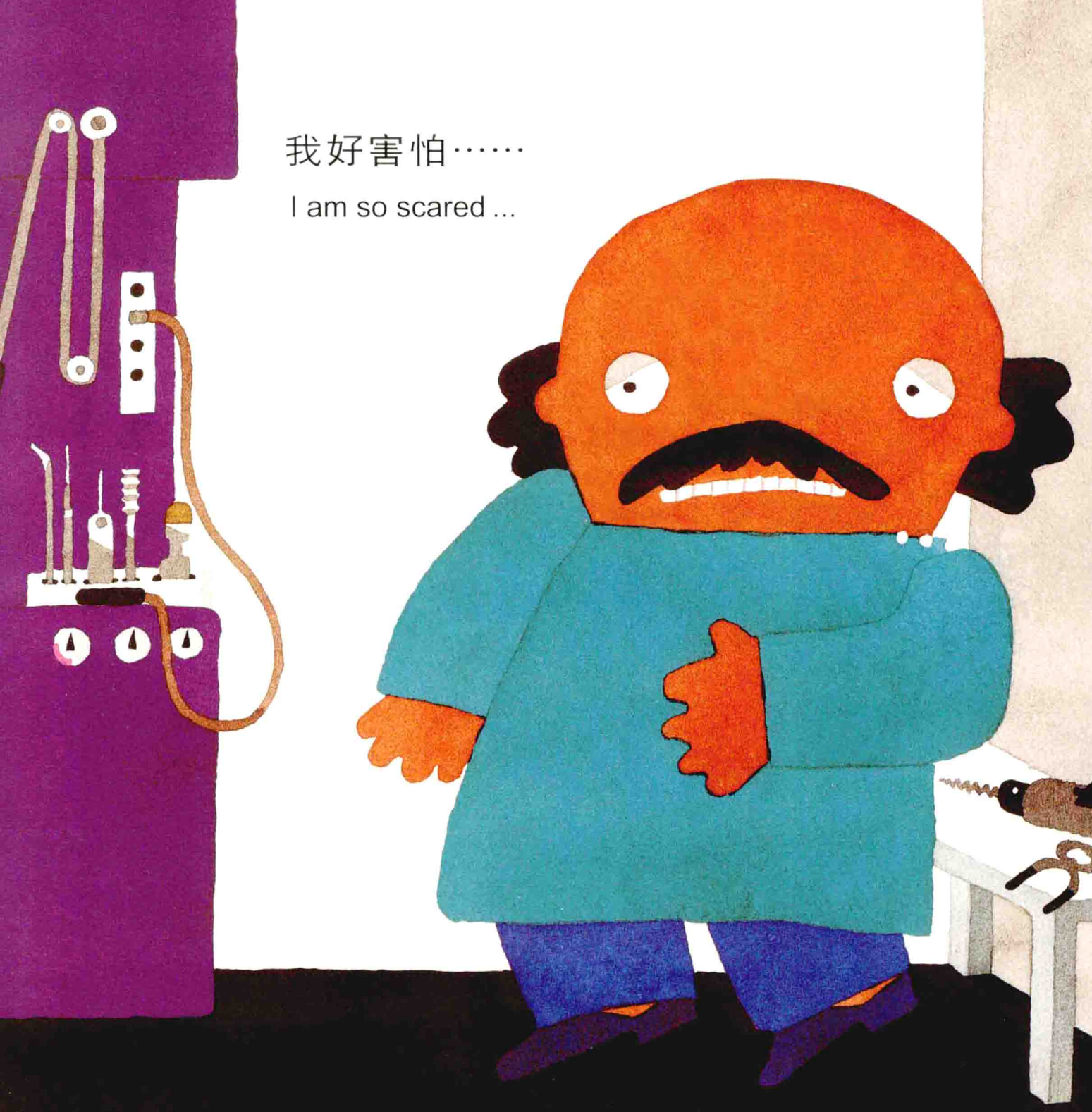
我好害怕……

I am so scared ...



我好害怕……

I am so scared ...



我一定要勇敢。

I must be brave.



我一定要勇敢。

I must be brave.

